



N° 4201  
Reçue le 03.05.2021  
Déclarée recevable  
Président de la Chambre des Députés  
(s.) Fernand Etgen  
Luxembourg, le 03.05.2021

Fernand ETGEN  
President vun der  
Chamber vun den Deputéierten  
19, um Krautmaart  
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 03/05/2021

**Här President,**

**Sou wéi den Artikel 83 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech Iech, dës parlamentaresch Fro un de Minister fir Bildung weiderzeleeden.**

Am Kader vun der Impfcampagne, dem Large Scale Testing an elo och de Schnell- a Selbsttester gi ganz vill perséinlech Date vun de Bierger verschafft. Och an de Schoule mussen d'Direktiounen an d'Léierpersonal säit der Covid-19-Pandemie méi oft mat perséinleche medezineschen Informatiounen vu Schüler an Aarbechtskolleegen ëmgoen, wéi si dat virun der Kris gewinnt waren. Well déi Betreffen oft nach wéineg Erfahrung mam Thema Dateschutz hunn a leider oft net wëssen, wéi eng Messenger-Déngschter wéi eng Informatiounen vun hiren Notzer späicheren, soll et an de leschte Wochen zu Fäll komm sinn, wou Enseignantë Covid-Testresultater an/oder Informatiounen iwwert Isolatiounen/ Quarantaine vu Schüler oder ganze Klasse mat den Elteren iwwert d'Applikatiounen "Whatsapp" a "Classdojo" gedeelt hunn.

An deem Zesammenhang wéilt ech dem Minister dës Froe stellen:

1. Wat fir Kommunikatiounsweeër recommandéiert de Bildungsministère dem Léierpersonal fir de Kontakt mat den Elteren?
2. Wéi huet de Bildungsministère d'Léierpersonal iwwert dat aktuellt Dateschutzrecht a seng Applikatioun am Kader vun der Gestiou vun der Covid-Kris opgekläert?
3. Ass d'Regierung der Meenung, dass Applikatiounen wéi déi uewe genannte sollten tëscht Enseignanten an Elteren zum Asaz kommen, fir Informatiounen iwwert Schüler oder de Schoulalldag auszetauschen?
4. Ass d'Regierung der Meenung, dass Applikatiounen wéi déi uewe genannte sollten tëscht Enseignanten an Elteren zum Asaz kommen, fir medezinesch Informatiounen vu Schüler (z. B. Covid-Testresultater oder Informatiounen iwwert Isolatiounen/Quarantainen) auszetauschen?
5. Sinn dem Minister fir Bildung Fäll bekannt, wou perséinlech medezinesch Informatiounen vu Schüler tëscht dem Léierpersonal an den Elteren iwwert Applikatiounen ausgetosch goufen, déi fir dës Aart vun Informatiounsaustausch keng dateschutzgerecht Kommunikatioun assuréiere kënnen?



[www.piraten.lu](http://www.piraten.lu)

Falls jo:

Ëm wéi vill Fäll a wéi eng Applikatiounen huet et sech gehandelt?

A wéi ville Fäll ware mannerjäreg Schüler betraff?

Wat gouf gemaach, fir den Dateschutz hei ze verbesseren?

Falls net:

Wäert de Bildungsministère sech mat den Direktiounen a Kontakt setzen, fir sech driwwer ze informéieren, wéi eng Kommunikatiounskanäl aktuell vum Léierpersonal genotzt ginn, a gegebenenfalls Opklärungsarbecht am Beräich vum Dateschutz beim Léierpersonal leeschten?

Mat déiwem Respekt,

---



CLEMENT Sven  
Député



**Äntwert vum Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend op d'parlamentaresch Fro Nr. 4201 vum honorabelen Här Deputéierte Sven Clement**

**Ad 1) an Ad 3)**

Et ass selbstverständlech, datt d'Regierung determinéiert ass, d'Vertraulechkeet vun de Messagen an den Dateschutz an der elektronischer Kommunikatioun bannent den Departementer a Servicer vum Staat a mam Bierger adequat ze garantéieren. D'Benotze vu Messenger-Déngschter wei z. B. *WhatsApp* vun de Verwaltungen a Servicer, souwuel am Austausch mat de Bierger wéi och an der interner Kommunikatioun, gëtt net vun der Regierung recommandéiert.

Den honorabelen Deputéierte kann sech an dësem Zesammenhang op d'Detailer iwwer d'Benotzung vu Messagerie-Uwendungen am öffentlechen Déngscht vum Commissariat du Gouvernement à la protection des données auprès de l'État (CGPD) an der Parlamentarescher Fro Nr. 2246 bezéien.

De CGPD esou ewéi d'*Charte de bonne conduite en matière de sécurité de l'information numérique* vun der Agence nationale de la sécurité des systèmes d'information (ANSSI), recommandéieren allen Administratiounen, nëmme mat Virsiicht an Zeréckhaltung online Applikatioune vu kommerziellen Ubidder ze benotzen, an déi gesécher Léisungen, déi vum Centre des technologies de l'information de l'État (CTIE) respektiv spezifesch am Beräich vun der Educatioun vum Centre de gestion informatique de l'éducation (CGIE) ausgewielt goufen, ze favoriséieren.

An dësem Zesammenhang stellt de Ministère fir Educatioun, Kanner a Jugend (MENJE) souwuel den Enseignantë wéi och de Schüler an hiren Elteren eng Rei vun edukativen oder Kommunikatiounsapplikatiounen zur Verfügung. An dësem Kontext si besonnesch d'OLI-Plattform (<http://oli.education.lu>) an d'Kollaboratiounsëmfeld *Office 365* (<http://365.education.lu>) ze nennen. Während d'OLI-Plattform eng reng Webplattform ass, déi op de Servere vum CGIE gehost gëtt, ginn d'Donnéeë vun *Teams*, *One Drive* an aneren Uwendungen vun *Office 365* op Serveren an der Europäescher Unioun (EU) gehost. Op dëse Plattformen si Kommunikatioun an Dateveraarbechtung sécher an entsprechen de Richtlinne vum *Règlement général européen sur la protection des données* (GDPR). D'*Teams*-Applikatioun bitt heibäi änlech Funktionalitéite wéi *WhatsApp* a garantéiert gläichzäiteg ee sécheren Zougang vun de Benotzer iwwer hiren IAM-Kont (<http://iam.cgie.lu>).

Fir een optimalen Austausch vu schülerspezifischen Informatiounen zwëschen dem Schoulpersonal an den Elteren ze garantéieren, recommandéiert de Bildungsministère eng direkt Kommunikatioun tëscht Schoul an Elterehaus, also eng 1:1 Kommunikatioun. Et läit op der Hand, datt beim Festleeë vum Kommunikatiounsmedium d'Confidentialité vum Donnéeën, déi un d'Eltere kommunizéiert ginn, mat consideréiert muss ginn. Esou däerf et ni eng Kommunikatioun ginn, an där perséinlech Informatiounen mat méi Eltere gedeelt ginn, also eng 1:n Kommunikatioun.

An de Circulaires de Printemps 2020 an 2021 gouf an dësem Zesammenhang op en Neits betount, datt d'Schoulpersonal aus den öffentleche Grondschoulen am Kader vun der Protection des données gehalen

ass, exklusiv hir professionell E-Mail-Adress fir d’Kommunikatioun mat den aneren Acteuren aus der Schoulcommunität ze benotzen. Weiderhin ass dem Léierpersonal widderhuel kommuniéiert ginn, datt si sech, bei eventuelle Froe par rapport zu den Outils de communication, ëmmer un hir jee weils zoustänneg Regionaldirektioun kënnen wenden, déi gegebenenfalls Récksprooch mam CGIE hëlt.

De Bildungsministère privilegéiert deemno kloer eng Kommunikatioun op Pabeier oder per E-Mail; déi vum honorabelen Deputéierten erwäante *WhatsApp* a *Classdojo* gi vum Bildungsministère a vum CGIE weeder recommandéiert nach ënnerstëtzt.

Et ass mengem Ministère allerdéngs bekannt, datt et vill informell Gruppe vun Elteren an Enseignantë ginn, déi trotz den uewe genannte Recommendatiounen *WhatsApp* oder aner änlech Applikatiounen fir hir Kommunikatioun benotzen. Allerdéngs ënnerläit souwuel d’Installatioun ewéi och d’Benotzung vun esou Déngschter der Verantwortung vun den Notzer. De MENJE ka keng Verantwortung iwwerhuele par rapport zur Benotzung vun Applikatiounen, déi de Ministère weeder férdert nach zur Verfügung stellt an iwwer déi hie keng Kontroll huet.

#### **Ad 2) an Ad 4)**

D’Iwwermëttlung vu sämtlechen perséinlechen a medezineschen Donnéeën am Kader vun der Gestiou vun der Covidkris ass vum Bildungsministère a Konformitéit mat de Bestëmmunge vum Dateschutz organiséiert ginn. D’Léierpersonal ass vum Bildungsministère net speziell iwwer d’Dateschutzrecht forméiert ginn.

Grad an der aktueller Situatioun an am Kontext vum Austausch vu medezineschen Donnéeën ass den Dateschutz ee besonnesch wichtegt a sensibel Thema. Aus dësem Grond gouf am Kader vun de Selbst-Schnelltester an der Schoul eng speziell digital Applikatioun ([app.edutesting.lu](http://app.edutesting.lu)) entwéckelt, déi et erlaabt, d’Testresultater vun de Schüler op eng sécher Aart a Weis mat den Elteren ze deelen.

No de Schnell-Selbsttester an der Schoul, déi ee Mol an der Woch ëmgesat ginn, iwwermëttelt den zoustännegen Enseignant der Inspection sanitaire déi positiv an negativ Resultater vu senger Klass an informéiert och déi betraffe volljäreg Schüler respektiv d’Eltere vun de betraffene mannerjäreg Schüler iwwer d’Resultater. Dëse Reporting gëtt digital via déi uewe genannten Applikatioun gemaach. Soubal d’Donnéeën an dësem Portal ofgespäichert ginn, gëtt automatesch eng E-Mail un déi jee weileg Eltere geschéckt, déi si iwwer d’Resultat vun hirem Kand informéiert.

An dëser E-Mail kréien d’Elteren, am Fall wou hiert d’Kand e positiv Testresultat hat, och éischt Informatiounen par rapport zum Isolement. Am Virfeld ríft d’Schoul d’Eltere vum betraffene Kand un, fir datt se hiert Kand esou séier ewéi méiglech an d’Schoul kënnen siche kommen. An engem zweete Schrëtt ginn d’Elteren da vun der Inspection sanitaire kontaktéiert, déi jee no Situatioun decidéiert, wéi eng weider Mesuren ze huele sinn.

Aus dëser Prozedur ergëtt sech och, datt et fir den Enseignant net noutwenneg ass, d'Elteren zousätzlech iwwert en anere Kommunikatiounswee iwwert d'Resultat vum Test vum hirem Kand ze informéieren. D'Reegelen, déi de Schutz vun de perséinlechen Donnéeën betreffen, ginn an dësem Zesummenhang agehalen an d'Informatiounen ginn eenzeg an eleng der Inspection sanitaire matgedeelt.

### **Ad 3)**

Am Kontext vun der Aféierung vum *Règlement général européen sur la protection des données* (GDPR) am Mee 2018 goufen a ginn ëmmer erëm Formatiounen ronderëm d'Thema vun der Protection des données vum Institut de formation de l'éducation nationale (IFEN) ugebueden. An dësem Zesummenhang gëtt d'Léierpersonal drop sensibiliséiert, besonnesch beim Deele vu perséinlechen a sensibelen Informatiounen vu Schüler an anere Persounen aus der Schoulcommunitéit opzepassen. Sollt d'Schoulpersonal weider Froen hunn zu spezifeschene Themen ronderëm den Datschutz, kënnen si sech zu all Moment un hir zoustänneg Regionaldirektioun wenden, déi gegebenenfalls Récksprooch mam CGIE hält.